

<b>Índice</b> .....	<b>1</b>
<b>Precaución</b> .....	<b>2</b>
<b>Precaución</b> .....	<b>3</b>
<b>Funciones y Controles del Equipo</b> .....	<b>4</b>
<b>Product Controls and Functions</b> .....	<b>5</b>
<b>Diagrama de Control Remoto</b> .....	<b>6</b>
<b>Encendido y Selección de Modo</b> .....	<b>7</b>
<b>Imagen</b> .....	<b>8</b>
<b>Volúmen</b> .....	<b>9</b>
<b>Sistema</b> .....	<b>10</b>
<b>Tecla de configuración</b> .....	<b>11</b>
<b>Tecla de configuración</b> .....	<b>12</b>
<b>Configuración de video</b> .....	<b>13</b>
<b>Funciones de DVD</b> .....	<b>14</b>
<b>Funciones de DVD</b> .....	<b>15</b>
<b>Funciones de DVD</b> .....	<b>16</b>
<b>Funciones de DVD</b> .....	<b>17</b>
<b>Funciones de DVD</b> .....	<b>18</b>
<b>Diagrama de Conexión</b> .....	<b>19</b>
<b>Instalación</b> .....	<b>20</b>
<b>Diagrama de Cambio de Carcasas Intercambiables</b> .....	<b>21</b>
<b>Información de Disco</b> .....	<b>22</b>
<b>Solución de Problemas</b> .....	<b>23</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>24</b>

## Precaución

Por favor, lea y siga las instrucciones y advertencias descritas en este Manual del Usuario y las marcadas en la unidad. Conserve este folleto para futuras referencias.

Existen dos diferentes símbolos de alarmas como las siguientes:



Este símbolo tiene el propósito de advertir al usuario la presencia de voltaje peligroso dentro del producto que podría causar una descarga eléctrica al usuario.



El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero tiene el objetivo de alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de mantenimiento y uso importante incluidas en los documentos que acompañan a la unidad.

### ADVERTENCIA



**Peligro!** No opere esta unidad al menos que el vehículo está estacionado en un área segura y legal.



No instale el equipo donde pueda obstruir el despliegue de las bolsas de aire o en áreas donde pueda afectar el control del vehículo. También sea cuidadoso al evitar instalar el equipo en lugares que puedan ser peligrosos al momento de una parada repentina o en algún accidente.



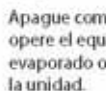
No intente reparar el equipo por sí mismo. Utilice solo centros de servicios calificados o centros de servicios de fabricas.



No coloque ningún líquido cerca de la pantalla. Si algún líquido se derrama sobre el equipo, estacione el vehículo a un lado del camino.



Asegurese de no dejar caer o ejercer presión al panel frontal de la pantalla de video. Si la pantalla se agrieta debido a su uso, su garantía podría anularse!



Apague completamente el motor y seque con una toalla. No opere el equipo nuevamente hasta que el líquido se haya evaporado o hasta que un técnico calificado haya revisado la unidad.



Asegurese de no sobre cargar el enchufe del encendedor conectando más de un dispositivo a la vez.



Utilice solo un paño húmedo para limpiar la pantalla y utilice solo agua purificada en el paño. Escorra el exceso de agua antes de limpiar la pantalla. No utilice ningún tipo de limpiadores o químicos para limpiar la pantalla. En muchos casos un paño seco sería suficiente.



## PRECAUCIÓN



Para una instalación de calidad siempre es mejor que la realice instaladores certificados.



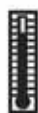
Observar la pantalla por un tiempo prolongado sin encender el motor del vehículo puede agotar la carga de la batería.



No toque la unidad si hay una tormenta eléctrica, ya que puede causar una descarga eléctrica.



Este producto está diseñado para funcionar con una corriente continua de 12 voltios negativo a tierra del vehículo. No es conveniente operar bajo otras condiciones o voltajes.



No cubra los ductos de la calefacción o ventilación, ya que puede causar una descarga eléctrica.



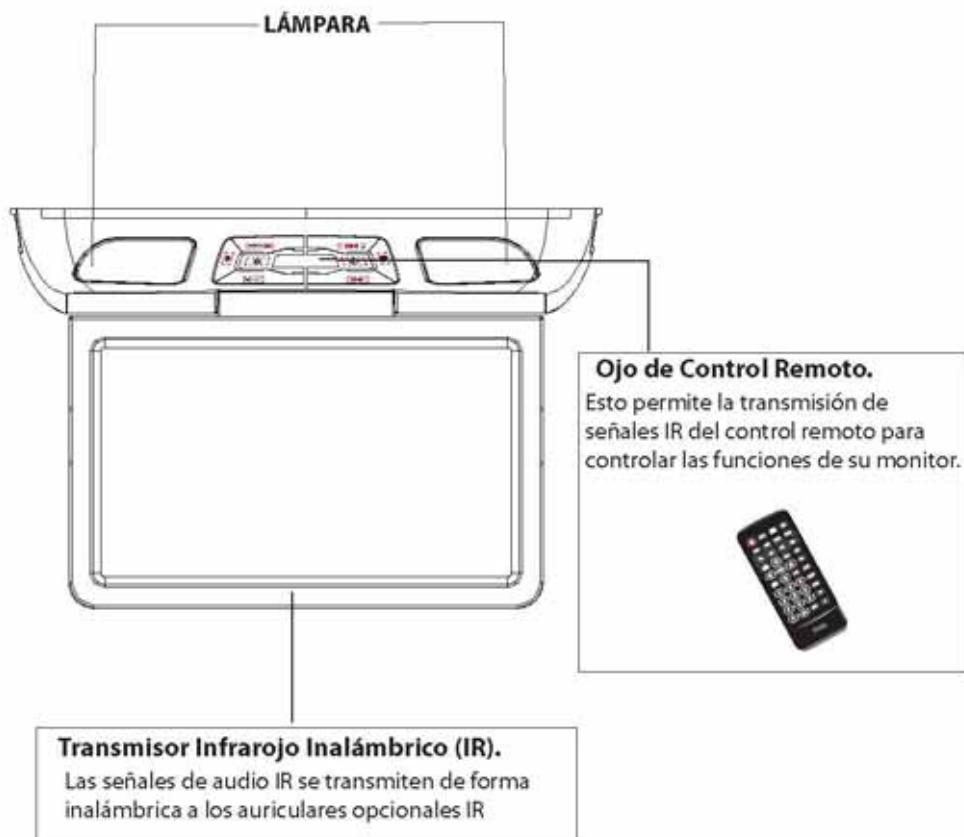
No acerque objetos magnéticos como tarjetas de crédito y otras tarjetas con bandas magnéticas cerca del monitor, ya que pueden causar daños a la unidad y / o a los elementos magnéticos.



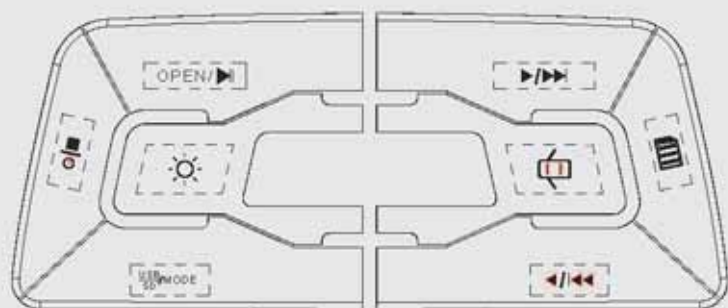
## Punto de Chequeo

1. La temperatura de operación de este producto está limitada a  $-10^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$ . Su vehículo puede alcanzar temperaturas mayores a  $80^{\circ}\text{C}$  en verano.
2. En ocasiones cuando el vehículo esté muy caliente o frío se debe dar tiempo a que el aire acondicionado o calefacción enfrie o caliente el vehículo y para que la temperatura de funcionamiento vuelva a su rango normal. El monitor volverá a sus funciones normales cuando se logre la temperatura de funcionamiento.
3. Para mejor calidad de la imagen, observe la pantalla directamente hacia al frente ( $+30$  grados).
4. No abra las cubiertas ni lo repare usted mismo. Consulte con un personal calificado.
5. Los reproductores de DVD utilizan un rayo láser que puede causar exposición a radiación peligrosa. Asegurese de utilizar el equipo correctamente como se instruye.
6. No apague el motor del vehículo cuando se está reproduciendo un Disco. Esto puede causar daños al reproductor de DVD.

## Funciones y Controles del Equipo



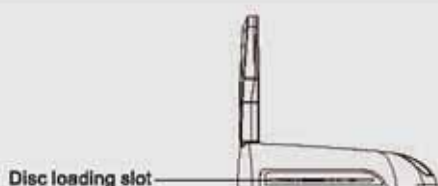
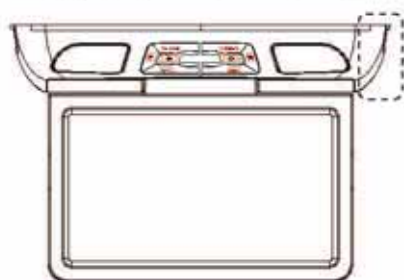
## Product Controls and Functions



### OBSERVACIONES:

Las siguientes funciones se activan al presionar prolongadamente durante 1-2 segundos.

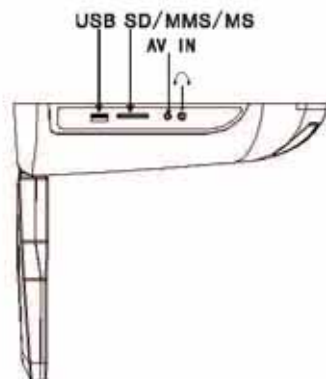
\*ABRIR \* ►► \* ◀◀ \* USB \* ■ \* ■



Disc loading slot

### \*Caution

Do not bring magnetic items such as credit cards or other cards with magnetic strips near the monitor as this may cause damage to the unit and/or magnetic item.



## Diagrama de Control Remoto





## Energía y Selección de Modo

### o Función de Silenciado

Silenciar el sonido.

1. Presione el botón de **MUTE** (Silenciado) en el control remoto para silenciar el audio.

Cuando el silenciado este activo, presione el boto **MUTE** nuevamente en el control remoto para reanudar el audio.



### o Control del Volumen

Controle el volumen del audio al ajuste deseado.

El audio es controlado presionando los botones **V +/-** en el control remoto, DVD y otros modos.

### o Modo de Ajustes

Seleccione el modo deseado entrando en el botón de **MODO MENÚ - LIST4** en el control remoto.

El modo cambiará como semuestra.

**DVD → AV1 → AV2**

### o Modo DVD

1. Seleccione el modo **DVD** presionando el botón **MODO** en el control remoto.



### o Modo AV

1. Conecte el dispositivo externo.  
(Vease en el diagrama de conexión en pág. 20).
2. Encienda el equipo y dispositivo externo.
3. Reproduzca el dispositivo externo.

# IMAGEN

## Control de Imagen

### o BRILLO/CONTRASTE/COLOR/MATÍZ

Seleccione el **BRILLO/CONTRASTE/COLOR/MATÍZ** y cambie la condición de la imagen a su gusto.

1- Visualice el menú de función en la pantalla presionando el botón MENU en el equipo o el botón MENU TFT en el control remoto.

2- Seleccione el MENU deseado presionando el botón MENU en el equipo o el botón MENU TFT en el control remoto.

**3. Cambie la figura de la función deseada para ajustar el contraste, brillo, color, etc.**

## OPCIÓN

1- Visualice el menú de función de pantalla presionando el botón MENU en el equipo o el botón MENU TFT en el control remoto.

2- Seleccione el IDIOMA, ZOOM presionando el botón de menú del equipo o el botón MENU TFT en el control remoto.

3. Controle el modo deseado presionando los botones ◀/▶ en el equipo o los botones ◀/▶ en el control remoto.



## Transmisor IR

El equipo cuenta con un canal doble de transmisor IR integrado que permite transmitir el audio inalámbricamente a sus audifonos IR. Ambos canales A y B pueden seleccionarse en sus canales doble de audifonos IR opcionales .

1. Abra el menú de funciones de pantalla presionando el botón MENÚ en el equipo o el botón de MENÚ TFT en el control remoto.

2. Seleccione y abra "IR"

3. Presione los botones ◀ ▶ en el equipo o los botones ◀ ▶ en el control remoto para seleccionar el canal IR A o B de su preferencia.

## Transmisor FM

El equipo cuenta con un transmisor FM integrado que permite enviar el audio a los altavoces del vehículo.

1. Abra el menú de funciones de pantalla presionando el botón MENÚ en el equipo o el botón de MENÚ TFT en el control remoto.

2. Seleccione el menú que desee presionando el boton menú en el equipo o el MENÚ TFT en el control remoto.

3. Ajuste la frecuencia de radio desde 87.7 MHZ~107.9MHZ presionando los botones ◀ ▶ en el equipo o los botones                      en el control remoto.

# SISTEMA

## Sistema

1- Visualice el menú de función de pantalla presionando el botón MENU en el equipo o el botón MENU TFT en el control remoto.

2- Seleccione S-COLOR presionando el botón de MENU en el equipo o el botón MENU TFT en el control remoto.

3- Controle el OSD y el color deseado presionando los botones ◀/▶ en el equipo o los botones ◀/▶ en el control remoto.

## Reloj

1- Visualice el menú de función de pantalla presionando el botón MENU en el equipo o el botón MENU TFT en el control remoto.

2- Seleccione RELOJ y configure la hora correcta.

3- Luego se sombreadá la figura de APAGADO AUTOMÁTICO, HORA, DESTIEMPO, A TIEMPO presionandolos en su control remoto o presionando los botones en el equipo ◀/▶ o los botones ◀/▶ en el control remoto.

# TECLA DE CONFIGURACIÓN

## TECLA DE CONFIGURACIÓN

Presione el botón SETUP (CONFIGURACIÓN) para entrar en el MENÚ DE CONFIGURACIÓN como se muestra a continuación.

En el MENÚ DE CONFIGURACIÓN DEL DVD, existen tres categorías que se pueden elegir. SISTEMA, IDIOMA y VIDEO.

El usuario puede elegir o ajustar las opciones incluidas en el DVD que se está reproduciendo.

### 1. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

#### A. SISTEMA DE TV



#### B. REANUDAR ENERGÍA



#### C. TIPO DE TV



#### D. CONTRASEÑA



#### E. CLASIFICACIÓN



#### F. PREDETERMINADO



# TECLA DE CONFIGURACIÓN

## 2. CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

### A. IDIOMA OSD



### B. IDIOMA DE AUDIO



### C. IDIOMA DE SUBTÍTULOS



### D. MENÚ DE IDIOMA



## 3. CONFIGURACIÓN DE VIDEO

### A. BRILLO



### B. CONTRASTE



### C. MATÍZ



### D. SATURACIÓN



### E. DEFINICIÓN



## FUNCIONES DEL DVD

### EXPULSAR

Presionando el botón EJECT podrá cambiar el modo de reproducción.

### VOL+ / VOL-

Para ajustar los niveles de salidad de audio de los altavoces de 0 a 60.

### SILENCIADO

Presionando el botón MUTE podrá cambiar el modo de reproducción.

OSD	CONDICIÓN
SILENCIADO	SILENCIADO
APAGAR SILENCIADO	APAGAR SILENCIADO

### REPRODUCIR O PAUSAR (▶||)

#### [DVD] / [AUDIO] / [Mp3]

Utilice este botón para seleccionar una escena particular o reproducir el disco. La mayoría de los discos se reproducen automáticamente.

OSD	CONDICIÓN
▶	REPRODUCCIÓN DISCO
	PAUSAR

### AUDIO

#### [DVD]

Cambia el tipo de salida de audio.  
(Si el disco introducido proporciona tipos de audio).

OSD	CONDICIÓN
1/2:AC3 2 C Inglés	2 Canales
2/2:AC3 5.1C Inglés	5,1 Canales

#### [VCD] [AUDIO]

Cambia el tipo de salida de audio.  
(Si el disco introducido proporciona tipos de audio).

OSD	CONDICIÓN
Estereo	Estereo
Mono Izquierdo	Mono Izquierdo
Mono Derecho	Mono Derecho
Mono Mixto	Mono Mixto

#### [MP3]

Botón inválido



## PARAR (■)

### [DVD] / [AUDIO]

Presione el botón STOP una vez para para la película momentáneamente. Presione PLAY/PAUSE para reanudar, reproducir o pasarse la reproducción. Presione el botón STOP dos veces para parar completamente y resetear la memoria. Presionando nuevamente los botones PLAY/PAUSE lo llevará al inicio del disco.

OSD	CONDICIÓN
1. Presionar Hasta fecha de reproducción para continuar.	Parar
2. Hora	Parar Disco

### [MP3]

Presione el botón STOP para parar el disco. Presione los botones PLAY/PAUSE para reproducir el primer archivo del disco.

OSD	CONDICIÓN
1. Hora	Parar Disco
	Parar

## TECLADO NUMÉRICO

### [DVD]

El teclado numérico 0 a 9 es utilizado para introducir el número de pista, capítulo de DVD, hora, etc.

### [AUDIO]

Puede seleccionar una pista presionando el botón numérico correspondiente.

OSD	CONDICIÓN
Seleccionar Pista: ...	Parar

### [MP3]

Puede seleccionar una pista en una carpeta presionando el botón numérico correspondiente.

OSD	CONDICIÓN
: ...	No Seleccionar Pista

## CONFIGURACIÓN

Utilícelo para configurar funciones según sus preferencias.

## MENÚ

### [DVD]

El menú de variedades del Disco de DVD  
El contenido del Menú en la pantalla depende de cada DVD

### [AUDIO]/[MP3] ⓪

Botón inválido

## FUNCIONES DEL DVD

### TÍTULO

#### [DVD]

Utilice para visualizar el Menú de Título del disco DVD introducido.  
(Esta función depende de cada disco).

#### [AUDIO] / [Mp3] ⓪

Botón inválido

### BUSQUEDA RETROCESO RÁPIDO (◀◀)

#### [DVD]

Presionar el botón FR cambia el modo de reproducción como a continuación:

OSD	CONDICIÓN
FR 2X	2X búsqueda de rebobinado
FR 4X	4X búsqueda de rebobinado
FR 8X	8X búsqueda de rebobinado
FR 16X	16X búsqueda de rebobinado
FR 32X	32X búsqueda de rebobinado
REPRODUCIR	REPRODUCIR

#### [AUDIO] / [DVD]

Presionar el botón FR cambia el modo de reproducción como a continuación:

OSD	CONDICIÓN
FR 2X	2X búsqueda de rebobinado
FR 4X	4X búsqueda de rebobinado
FR 8X	8X búsqueda de rebobinado
FR 16X	16X búsqueda de rebobinado
FR 32X	32X búsqueda de rebobinado
REPRODUCIR	REPRODUCIR

#### [MP3] / [DVD]

Presionar el botón FR cambia el modo de reproducción como a continuación:

OSD	CONDICIÓN
FR 2X	2X búsqueda de rebobinado
FR 4X	4X búsqueda de rebobinado
FR 8X	8X búsqueda de rebobinado
FR 16X	16X búsqueda de rebobinado
FR 32X	32X búsqueda de rebobinado
REPRODUCIR	REPRODUCIR

## BUSQUEDA AVANZADO RÁPIDO (▶▶)

### [DVD]

Presionar el botón FR cambia el modo de reproducción como a continuación:

OSD	CONDITION
FF 2X	2X búsqueda avanzada
FF 4X	4X búsqueda avanzada
FF 8X	8X búsqueda avanzada
FF 16X	16X búsqueda avanzada
FF 32X	32X búsqueda avanzada
REPRODUCIR	REPRODUCIR

### [AUDIO] / [VCD]

Presionar el botón FR cambia el modo de reproducción como a continuación:

OSD	CONDITION
FF 2X	2X búsqueda avanzada
FF 4X	4X búsqueda avanzada
FF 8X	8X búsqueda avanzada
FF 16X	16X búsqueda avanzada
FF 32X	32X búsqueda avanzada
REPRODUCIR	REPRODUCIR

### [Mp3]

Presionar el botón FR cambia el modo de reproducción como a continuación:

OSD	CONDITION
FF 2X	2X búsqueda avanzada
FF 4X	4X búsqueda avanzada
FF 8X	8X búsqueda avanzada
FF 16X	16X búsqueda avanzada
FF 32X	32X búsqueda avanzada
REPRODUCIR	REPRODUCIR

## ANTERIOR (◀◀)

### [DVD] / [VCD]

Se utiliza para ir del capítulo anterior al capítulo actual.

### [AUDIO] / [MP3]

Se utiliza para ir a la pista anterior.

## SIGUIENTE (▶▶)

### [DVD] / [VCD]

Se utiliza para ir del capítulo siguiente al capítulo actual.

### [AUDIO] / [MP3]

Se utiliza para ir de la pista siguiente a la pista actual.

## FUNCIONES DEL DVD

### REPETIR

#### [DVD]

Presionar el botón REPEAT cambia el modo de reproducción como a continuación:

OSD	CONDICION
Capítulo	Repetir Capítulo
Título	Repetir Título
Todo	Todo
	Apagar Repetir

#### [VCD]

Botón inválido

#### [AUDIO]

Presionar el botón REPEAT cambia el modo de reproducción como a continuación:

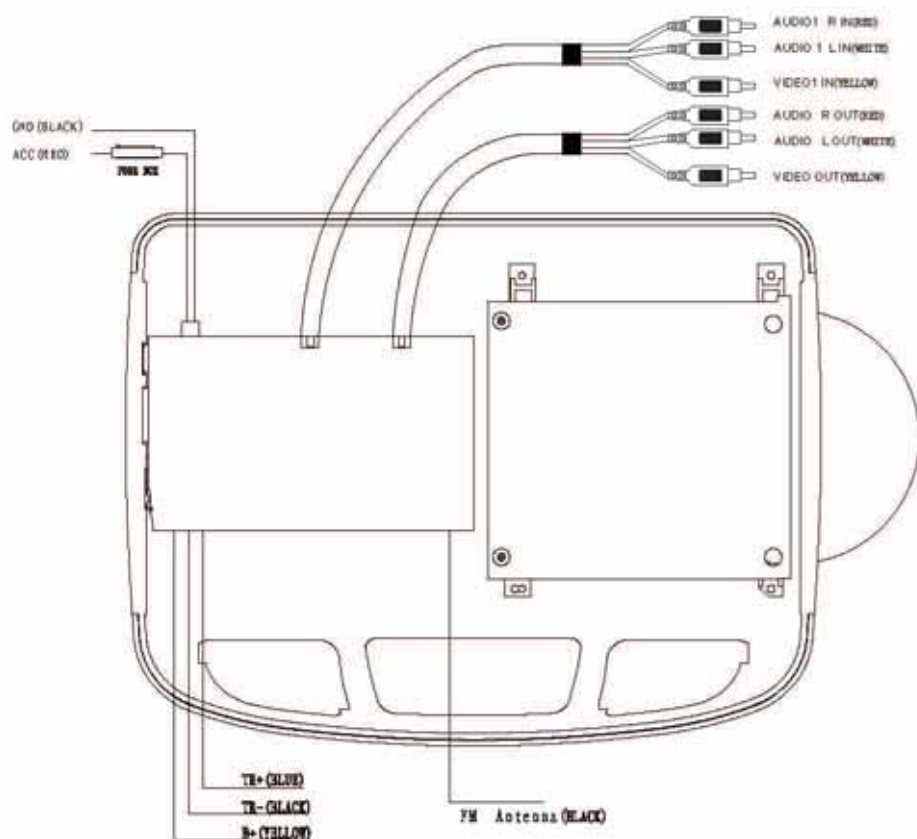
OSD	CONDICION
Pista	Repetir una vez
Todo	Todo
	Apagar Repetir

#### [MP3]

Utilícelo para cambiar el modo de reproducción. Presionar el botón REPEAT cambia el modo de reproducción como a continuación:

OSD	CONDICION
Repetir una vez	Una sola
Repetir Carpeta	Repetir Carpeta
Carpeta	Repetir Carpeta una vez
Mezclar	Todo
Aleatorio	Reproducción Aleatoria
Una sola	Reproducir una vez

# Connection Diagram

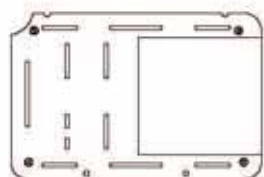


\*Como conectar el gatillo de alambre de la puerta

1. Conecte el cable positivo amarillo (+)
2. Revise que el gatillo de alambre de la puerta del vehículo sea positivo "+" o "-"
3. Conecte el equipo correctamente al gatillo de alambre (positivo "+" o "-") de acuerdo con el gatillo de alambre del vehículo.

## INSTALACIÓN

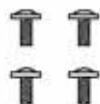
### 1. Abra la caja y chequee el contenido



Placa de montaje

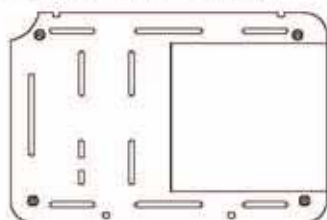


EQUIPO



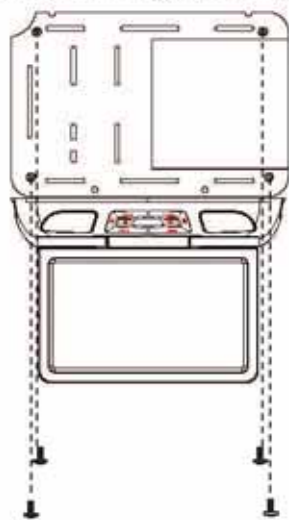
TORNILLOS B

### 2. Alinee con la posición de la placa de montaje de instalación y fije la placa con tornillos



Utilice lo tornillos correctos que encajen con el vehículo.

### 3. Refuerce el equipo con los tornillos B suministrados.



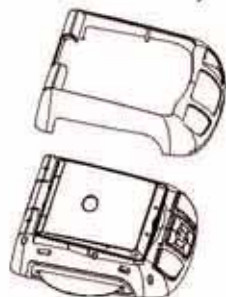


## DIAGRAMA DE CARCASAS INTERCAMBIABLES

### Montaje de la cubierta

Empiece enganchando el área y luego presione la cubierta sobre la cápsula. La cubierta encajará en su lugar. Apriete la cubierta con los tornillos suministrados. Extraiga la cubierta

Suelte los tornillos y extraiga la cubierta como se ve en el diagrama



### Extraer la pantalla posterior de la carcasa

Trabaje en una superficie suave para evitar dañar el plástico. Inserte la palanca proporcionada entre la carcasa de la pantalla posterior, luego presione la palanca para liberar la pantalla.

### Ensamblar la pantalla posterior

Comience por enganchar el área y presione la cubierta/pantalla posterior sobre la cápsula. La cubierta/pantalla posterior encajará en su lugar.



### Tapa giratoria en movimiento / montaje

Utilice la herramienta pequeña suministrada para insertar el agujero de gancho y remover la cubierta. Presione la tapa giratoria sobre el eslabón giratorio, la cubierta encajará en su lugar.

## INFORMACIÓN DEL DISCO

### Características del DVD

Los discos de DVD proporcionan imágenes de alta resolución con sonido de gran calidad y efectos de sonido envolvente. Este reproductor de DVD puede reproducir no sólo distintas versiones de discos de DVD, sino también puede reproducir S-VCD, VCD, CD de audio y discos MP3. Cada disco puede reproducir sólo la información que se encuentre grabada en él y muchas funciones pueden no ser utilizadas.

### No se puede reproducir el Disco

Los discos DVD-RW, DVD-REM, CD-ROM, CD-EXTRA no pueden reproducirse en este equipo. También CD o CD-RW que han sido grabados en programas (Software) especiales, no podrán ser grabados.

### Código de Región

Su reproductor de DVD ha sido diseñado y fabricado con información de región que está grabado en el disco DVD. Por favor, revise la lista de código de Región.

1: Norte América    2: Japón    3: Corea y Subeste de Asia

4: Australia , Centro y Sur América    5: Rusia    6: China

### Protección Copyright

Este producto incorpora tecnología de protección de copyright que está protegido por las exigencias de ciertos métodos de Patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual que posee Macrovision Corporation y otros derechos. El uso de esta tecnología por el propietario de protección de copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado para el hogar y otros usos limitados a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation.

### Como Manipular el Disco

No toque el lado brillante del disco (el lado con la información grabada). No pegue ninguna etiqueta o nota a base de pega en esa parte del disco. No utilice discos que posean pegamentos o daños ocasionados por pegamentos, esto puede dañar su equipo reproductor de DVD. No exponga los discos a la luz solar. Estacione su vehículo bajo sombra.



### Precaución

Limpie suavemente con un paño húmedo y luego con un paño seco. Antes de la reproducción, limpie el disco desde afuera hacia el centro con un paño limpio. No utilice ningún tipo de solventes como thinner, gasolina, limpiadores comerciales y aerosoles antiestáticos. Para evitar daños al reproductor de DVD, No utilice discos rayados.



## Solución de Problemas

Síntomas	Artículos para revisar	Acciones a tomar
El botón no funciona	Esta encendida la corriente?	Revise la capacidad de la batería
No hay sonido	El cable de audio ha sido configurado para recibir señal de salida de DVD?	Seleccione el modo de entrada correcto para el reproductor de audio
	El cable está conectado correctamente?	Conecte el cable de audio correctamente en el enchufe.
	El monitor está conectado con el audio encendido?	Coloque la salida de audio digital en posición correcta y luego encienda el reproductor de DVD presionando el botón de POWER.
	La salida de audio digital está colocada en la posición correcta?	
El control remoto no funciona correctamente.	El control remoto está en frente del sensor remoto?	Apunte el control remoto hacia el sensor remoto del equipo.
	Esta muy lejos del equipo?	Use el control remoto a menos de 5 metros de distancia.
	Hay algún objeto en medio?	Remueva el obstáculo.
	Se acabo la batería?	Reemplace las baterías. Revise la conexión de la antena.

## Especificaciones

### Punto de Chequeo

Cuando un disco proviene de un ambiente frío a uno caliente, puede que se produzca condensación en la cara del disco o en el lector óptico. Esto puede afectar en funcionamiento del equipo.

1. Remueva el disco del reproductor de DVD.
2. Apague el equipo y deje que se evapore la condensación.
3. Puede operar el reproductor de DVD sin ningún problema.

<b>Tamaño de la pantalla</b>	<b>10. 1" TFT LCD Panel</b>
<b>Energía</b>	<b>DC12V</b>
<b>Consumo</b>	<b>10W</b>
<b>Formato de Pantalla</b>	<b>16:9</b>
<b>Resolución</b>	<b>1024(H)x600(V)xRGB</b>
<b>Sistema de Color</b>	<b>NTSC/PAL / Selección Automática.</b>
<b>Entrada A/V</b>	<b>2EA</b>
<b>Salida A/V</b>	<b>1EA</b>
<b>Dimensiones</b>	<b>325(A)x245.5(P)x55(A)mm/12.8(A)x9.6(P)x2.2(A)</b>

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opere en un ambiente comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales en algunos casos, el usuario deberá corregir la interferencia a sus propias expensas.